

Kasační opravný prostředek podaný dne 25. května 2011 VE (*) proti rozsudku vydanému dne 15. března 2011 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-28/10, VE (*) v. Komise

(Věc T-274/11 P)

(2011/C 232/57)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): VE (*) (zástupce: L. Vogel, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání navrhovatele

Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil v celém rozsahu napadený rozsudek vydaný dne 15. března 2011 druhým senátem Soudu pro veřejnou službu Evropské unie, oznámený doporučeným dopisem ze dne 15. března 2011, kterým byla zamítnuta žaloba podaná navrhovatelem dne 7. května 2010;
- uložil žalované náhradu nákladů řízení podle čl. 87 odst. 2 jednacího řádu, včetně nezbytných výdajů vyložených v souvislosti s řízením, a zejména výdajů souvisejících s vytvořením adresy pro účely doručování, nákladů na dopravu a pobyt, jakož i výdaje na advokáta podle čl. 91 písm. b) jednacího řádu.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku navrhovatel předkládá dva důvody.

- 1) První důvod kasačního opravného prostředku vychází z porušení článku 4 přílohy VII služebního řádu, jakož i ze zkrácení důkazů předložených Soudu pro veřejnou službu. Navrhovatel Soudu pro veřejnou službu vytýká, že nepřihlédl k předloženým listinám pod čísly 22, 23, 24 a 25 v jeho spise, když v bodě 31 rozsudku rozhodl, že přítomnost navrhovatele ve Francii mezi lety 1999 a 2000 nemůže být považována za vůli navrhovatele přemístit centrum svých zájmů do své rodné země, a dále, že v bodech 29, 31 a 33 napadeného rozsudku provedl nesoudržné posouzení pojmu obvyklé bydliště.
- 2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku vychází ze zkrácení důkazů předložených Soudu pro veřejnou službu a z nedostatku odůvodnění v rozsahu, v němž Soud odůvodnil opožděné zrušení příspěvku za práci v zahraničí „nedorozuměním ohledně místa, kde navrhovatel složil maturitní zkoušku“. Navrhovatel Soudu vytýká, že nepřihlédl

k listině 15 obsažené v jeho spise, že neodpověděl na bod 31 jeho žaloby, a dospěl tak ke zjevně věcně nesprávným závěrům.

Žaloba podaná dne 27. května 2011 — TF1 v. Komise

(Věc T-275/11)

(2011/C 232/58)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Télévision française 1 (TF1) (Boulogne Billancourt, Francie) (zástupci: J.-P. Hordies a C. Smits, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- prohlásil její žalobu za přípustnou a opodstatněnou;
- z titulu organizačního procesního opatření nařídil podle čl. 64 odst. 3 písm. d) jednacího řádu Tribunálu předložení dokumentů, na jejichž základě Komise dospěla k závěru o přiměřenosti a transparentnosti veřejného financování, a to zpráv o provádění článků 2 a 3 nařízení, které se týkají finančních období 2007 a 2008, a návrhu zprávy za rok 2009 podle článku 2, jakož i důvěrného znění napadeného rozhodnutí.
- uložil Komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Projednávaná žaloba směřuje ke zrušení rozhodnutí Komise 2011/140/EU ze dne 20. července 2010, kterým byla státní podpora v podobě roční rozpočtové podpory, již francouzské orgány hodlají poskytnout ve prospěch France Télévisions, prohlášena za slučitelnou se společným trhem.

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně tři žalobní důvody.

- 1) První žalobní důvod, vycházející z nesprávného výkladu vztahu závazného určení mezi novými poplatky stanovenými reformou veřejnoprávního audiovizuálního vysílání a financováním France Télévisions. Žalobkyně předkládá údaje umožňující dospět k závěru o existenci vztahu závazného určení mezi poplatkem z reklamních spotů a poplatkem z elektronických komunikací na jedné straně a rozpočtovými podporami vyplacenými France Télévisions na straně druhé, a to jak z právního hlediska, s přihlédnutím ke všem relevantním vnitrostátním předpisům, tak z hospodářského hlediska, s přihlédnutím k mechanismu stanovení výše podpory, sazby poplatku a jeho skutečnému využití.

(*) Údaje vymazané nebo nahrazené v rámci zajištění ochrany osobních dat a/nebo důvěrné povahy.

- 2) Druhý žalobní důvod, vycházející z rizika nadměrné vyrovnávací platby spojeného se systémem financování France Télévisions. Žalobkyně Komisi vytýká, že jelikož nemá přístup k některým správním dokumentům, nemůže užitečně uplatnit své právo podat žalobu, a dále že Komise nesprávně vyložila čl. 106 odst. 2 SFEU, když v rámci své analýzy legality sporného opatření nezohlednila podmínku hospodářské efektivity při poskytování veřejných služeb.
- 3) Třetí žalobní důvod vycházející z nezohlednění dalších pravidel SFEU a sekundárního práva. Žalobkyně zaprvé tvrdí, že poplatek z elektronických komunikací je v rozporu s článkem 110 SFEU, zadruhé, že sporné poplatky představují omezení volného pohybu služeb a svobody usazování, jelikož hromadění zvláštních poplatků v odvětví vysílání a telekomunikace značně omezuje možnost subjektů v oblasti vysílání a telekomunikace vykonávat jejich hospodářské činnosti ve Francii, a zatřetí, že sporné opatření je v rozporu se směrnicí 2002/20 ze dne 7. března 2002 o oprávnění pro sítě a služby elektronických komunikací, jelikož ukládá poplatek subjektům elektronických komunikací, jež nespĺňují podmínky stanovené směrnicí.

Žaloba podaná dne 31. května 2011 — Carlotti v. Parlament

(Věc T-276/11)

(2011/C 232/59)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Marie-Arlette Carlotti (Marseille, Francie) (zástupci: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal a D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament

Návrhové žádání

- určit a rozhodnout, že:
- rozhodnutí přijaté Předsednictvem Evropského parlamentu dne 1. dubna 2009, kterým se mění dobrovolný doplňkový důchodový systém poslanců Evropského parlamentu, je protiprávní;
 - napadené rozhodnutí se zrušuje;
 - Evropskému parlamentu se ukládá náhrada nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Podaná žaloba směřuje ke zrušení rozhodnutí ze dne 28. března 2011, kterým se zamítá přiznání nároku na doplňkový důchod žalobkyni po dosažení 60 let věku (počínaje únorem 2012), přijatého na základě rozhodnutí Evropského parlamentu ze

dne 1. dubna 2009, kterým se mění dobrovolný doplňkový důchodový systém poslanců Evropského parlamentu.

Na podporu své žaloby se žalobkyně dovolává pěti žalobních důvodů vycházejících z:

- porušení nabytých práv přiznaných právními akty a zásady právní jistoty;
- porušení zásady rovného zacházení a zásady proporcionality v rozsahu, v němž byl rozhodnutím ze dne 1. dubna 2010 a napadeným rozhodnutím bez přechodných opatření zvýšen o tři roky věk, v němž vzniká nárok na starobní důchod;
- porušení článku 29 pravidel pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu, který stanoví, že kvestoři a generální tajemník dbají na výklad a striktní uplatňování těchto pravidel;
- zjevně nesprávného posouzení, jímž je stíženo rozhodnutí Předsednictva Evropského parlamentu ze dne 1. dubna 2009, kterým se mění pravidla, která byla základem pro vydání napadeného rozhodnutí, jelikož se zakládá na neopodstatněném hodnocení finanční situace penzijního fondu;
- porušení dobré víry v plnění smluv a z neplatnosti ujednání zakládajících právo na jednostranné uvážení.

Žaloba podaná dne 30. května 2011 — T&L Sugars a Sidul Açúcares v. Komise

(Věc T-279/11)

(2011/C 232/60)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobci: T&L Sugars (Londýn, Spojené království) a Sidul Açúcares (Santa Iria de Auónia, Portugalsko) (zástupci: D. Waelbroeck, advokát, a D. Slater, Solicitor)

Žalovaná: Evropská komise

Návrhové žádání

Žalobci navrhuji, aby Tribunál:

- prohlásil tuto žalobu o neplatnost podle čl. 263 odst. 4 SFEU a/nebo námitku protiprávnosti podle článku 277 SFEU proti nařízení č. 222/2011, nařízení č. 293/2011, nařízení č. 302/2011 a nařízení č. 393/2011 za přípustnou a opodstatněnou;
- zrušil nařízení č. 222/2011, kterým se stanoví výjimečná opatření, pokud jde o uvolnění cukru a izoglukózy nepodléhajících kvótám na trh Unie při snížené dávce z přebytku v hospodářském roce 2010/11;